



दंड

Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire

👤 Melany Pietersen

💬 Nandani

📊 2

🗨 हिन्दी [hi](#) / English [en](#)



एक दिन, माँ को बहुत सारे फल मिले।

...

One day, mama got a lot of fruit.



हमने पूछा “क्या हम कुछ फल ले सकते हैं?” माँ ने कहा “हम फल आज रात में खायेंगे”।

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We will have the fruit tonight,” says mama.



मेरा भाई रहीम लालची है। उसने सारे फल चखे। उसमें से बहुत सारे खा लिए।

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



“देखो रहीम ने क्या किया!” मेरा छोटा भाई चिल्लाया। “रहीम बदमाश और मतलबी है” मैंने कहा।

...

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.



माँ रहीम पर नाराज़ हुई।

...

Mother is angry with Rahim.



हम भी रहीम से नाराज़ हैं। पर रहीम को कोई अफ़सोस नहीं है।

...

We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.



“आप रहीम को दंड नहीं देंगी?” छोटे भाई ने पूछा।

...

“Aren't you going to punish Rahim?” asks little brother.



“रहीम, तुमको जल्द ही अफ़सोस होगा”, माँ ने चेतावनी दी।

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.



रहीम बीमार महसूस करने लगा।

...

Rahim starts to feel sick.



“मेरे पेट में बहुत दर्द हो रहा है”, रहीम ने धीरे से कहा।

...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



माँ जानती थी कि ये होगा। फल रहीम को दंड देंगे।

...

Mama knew this would happen. The fruit is punishing Rahim!



बाद में, रहीम ने हम से माफ़ी माँगी। “मैं कभी भी इतना लालच नहीं करूँगा,” उसने वचन दिया। और हम सबने उस पर भरोसा कर लिया।

...

Later, Rahim says sorry to us. “I will never be so greedy again,” he promises. And we all believe him.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

दंड

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 Nandani (hi)

